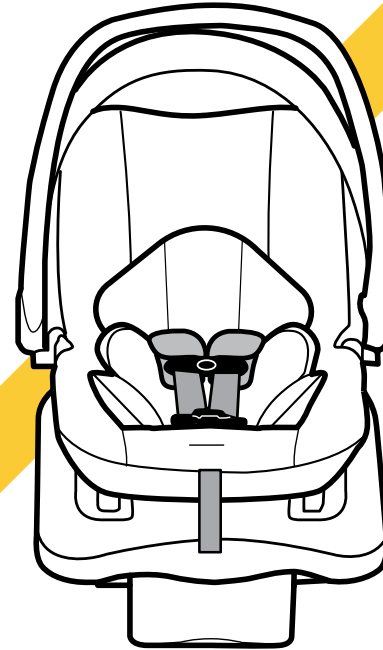


Safety **1ST**

www.safety1st.com

onBoard 35™ LT, FLX
Siège d'auto pour bébé



**GARDER LES INSTRUCTIONS POUR
UTILISATIONS ULTÉRIEURES.**

Lire toutes les instructions avant
d'utiliser ce siège d'auto.

MISE EN GARDE ⚠ Faillir à suivre les
avertissements sur les étiquettes
et dans le manuel d'instructions peut
résulter en blessures graves ou mortelles
pour votre enfant.



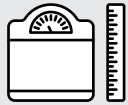
4358-8228

11.17.21

Aperçu

Bienvenue dans la famille Safety 1st et merci d'avoir choisi ce siège d'auto, communément appelé ensemble de retenue pour bébé!

Pour vous aider à commencer à utiliser le nouveau siège d'auto de votre bébé, voici les 4 tâches principales que vous devrez compléter.



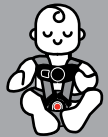
Mesurer votre bébé



Ajuster le siège d'auto pour faire à votre bébé



Installer le siège d'auto dans votre véhicule



Sécuriser votre bébé dans le siège d'auto

La sécurité de votre bébé vaut le temps qu'il prendra pour lire et suivre ces instructions.

Prêts? Allons-y!

Pages 1-3 vous introduiront aux pièces de votre siège d'auto.

Page 58 a nos informations de contact. Si à tout moment vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

Navigation rapide



Orienté vers l'arrière

1,8-16,1 kg (4-35,5 lb)
81,3 cm (32 po) **ou moins**

PAGE 4



Ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière **PAGE 6**



Ajuster le siège d'auto **PAGES 7-18**



Sécuriser le bébé **PAGES 19-21**



Installer avec la base



Installer sans la base



Ceinture du véhicule
PAGE 29



Ceinture SAU
PAGE 33



Ceinture du véhicule
PAGE 38

Contenus

Pour commencer

Pièces du siège d'auto	1
Utilisation d'accessoire	3
Exigences pour utilisation orientée vers l'arrière	4
Préparer le siège d'auto pour faire au bébé	5
Ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière	6

Faire des ajustements au siège d'auto

Changer la position de la sangle du harnais	7
Changer la position de la boucle	9
Ajustements du système du harnais pour les bébés plus petits	11
Retirer et installer le siège d'auto à la base	15
Utilisation de l'auvent	16
Utilisation du porte-bébé	18

Sécuriser bébé dans le siège d'auto

Choisir la ceinture SAU ou la ceinture du véhicule

Utilisation du SAU	22
Ceintures du véhicule	24

Installation dans le véhicule

Utilisation orienté vers l'arrière avec la base	28
Installation avec la ceinture du véhicule	29
Installation avec la ceinture SAU	33
Utilisation orienté vers l'arrière sans la base	37
Installation avec la ceinture du véhicule	38

Nettoyage et entretien des pièces du siège d'auto

Retirer le système du harnais	41
Enlever la housse du siège pour la nettoyer	44
Nettoyer les pièces du siège d'auto et installer la housse du siège	46
Installer le système du harnais	47

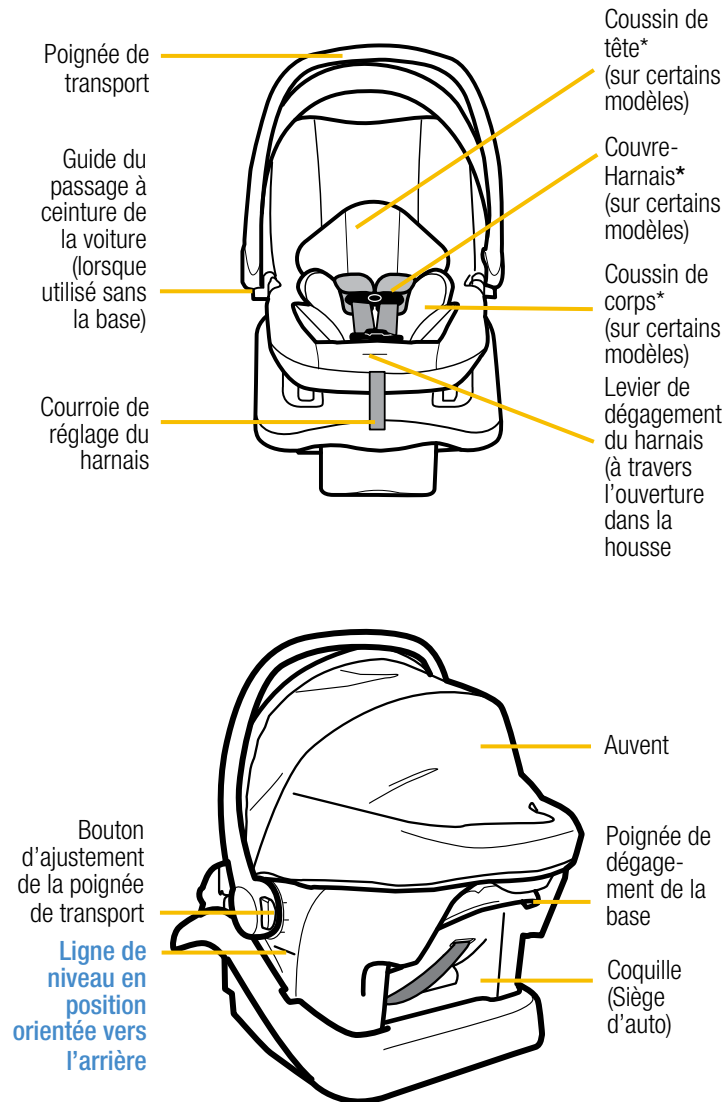
Informations sur la sécurité

Information à bord des avions	50
Remplacement et expiration du siège d'auto	51
Utilisation de l'ensemble de retenue pour bébé	52
Installation dans le véhicule	52
Places assises du véhicule	53
Enregistrement et Avis de sécurité	54
Règlements de Transport Canada	55

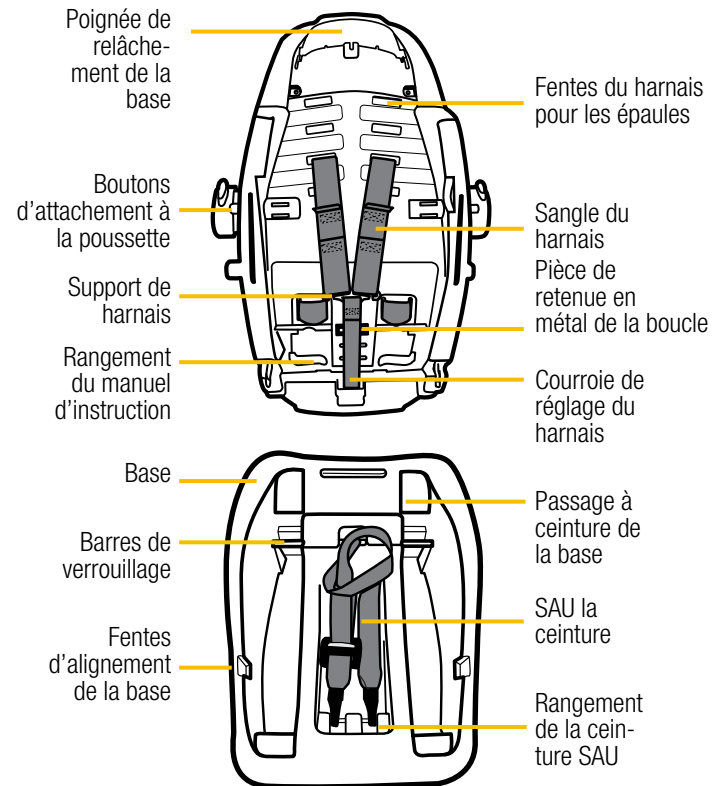
Information supplémentaire

Garantie	55
Dépannage	56
Liste de pièces de remplacement	57
Informations sur Dorel Juvenile Group	58

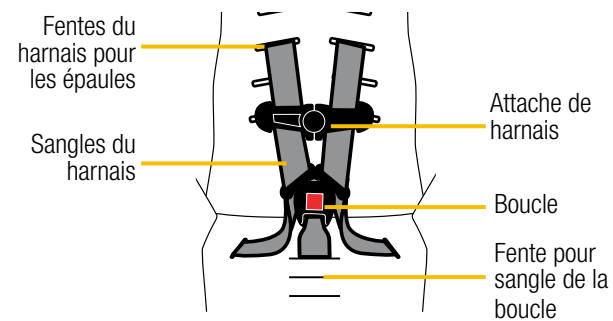
Pièces du siège d'auto

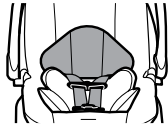


*Voir page 3 pour utilisation d'accessoire.



Détail du Système du harnais

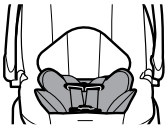


**Coussin de tête**

(sur certains modèles)

Lorsque vous utilisez le coussin de tête, assurez-vous qu'il ne couvre pas le visage de votre bébé de quelque manière.

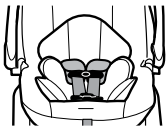
Pour retirer, le soulever de derrière le coussin de corps. Vous **devez utiliser** le coussin de corps afin d'utiliser le coussin de tête. Faire l'inverse pour installer le coussin de tête.

**Coussin de corps**

(sur certains modèles)

Pour retirer, déboucler le harnais. Faire passer la boucle à travers la fente du coussin de corps.

Enlever le coussin de derrière les sangles du harnais. Faire l'inverse pour installer le coussin de corps.

**Couvre-Harnais**

(sur certains modèles).

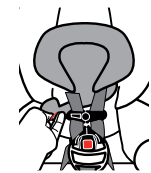
Les couvre-harnais aident à fournir un confort au cou.



Si les couvre-harnais ne permettent pas un bon positionnement de l'attache de harnais, ou nuisent à obtenir un ajustement étroit pour un plus petit bébé, enlevez-les et **NE LES** utilisez pas.

Ranger les couvre-harnais jusqu'à ce que l'enfant soit assez grand pour les utiliser tout en maintenant un ajustement étroit du harnais.

Pour enlever les couvre-harnais, séparer les bandes de fixation et retirer les couvre-harnais de la sangle du harnais.

**Coussin de tête**

(sur certains modèles)

Lorsque vous utilisez le coussin de tête, assurez-vous qu'il ne couvre pas le visage de l'enfant de quelque manière.

Pour l'enlever, le retirer des sangles du harnais.

⚠ Mesurer le poids et la hauteur de votre bébé (ne pas estimer) avant d'utiliser ce siège d'auto.

La hauteur, le poids et l'âge de votre bébé déterminent comment le siège d'auto doit être placé dans le véhicule.

Les enfants varient grandement en taille de corps, forme, et tempérament—**veuillez consulter votre médecin avant de changer le type ou mode d'un siège d'auto dans les limites et exigences d'ajustement du siège d'auto.**

Lois Provinciales

Assurez-vous de suivre vos lois provinciales concernant l'utilisation d'un siège d'auto.

Recommandations de l'Académie Américaine de Pédiatrie

Bébés et bambins: Devraient voyager dans un siège d'auto orienté vers l'arrière le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils excèdent le poids ou la grandeur maximale permis par leur siège.

Bambins et enfants d'âge préscolaire: Une fois qu'ils sont orientés vers l'avant, les enfants devraient utiliser un siège d'auto orienté vers l'avant avec un harnais aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de grandeur et de poids pour leurs sièges.

Enfants d'âge scolaire: Une fois qu'ils sont trop grands pour leur siège d'auto orienté vers l'avant, les enfants devraient utiliser un siège d'appoint avec positionnement de ceinture jusqu'à ce que la ceinture sous-abdominale/baudrier leurs fassent proprement. Ceci arrive souvent lorsqu'ils atteignent au moins 4 pieds 9 pouces en grandeur et ont entre 8 et 12 ans.

Enfants plus vieux: Tous les enfants âgés de moins de 13 ans devraient être restreints sur les banquettes arrière de véhicules pour une protection optimale.

Orienté vers l'arrière**1,8-16,1 kg** (4-35,5 lb)**81,3 cm** (32 po) **ou moins**

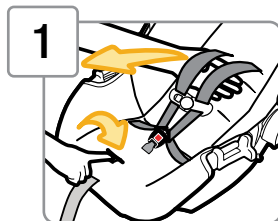
Les enfants de moins d'un an **doivent voyager orienté vers l'arrière.**

Ce siège d'auto peut seulement être utilisé en mode orienté vers l'arrière.

Votre enfant peut rester dans ce siège d'auto jusqu'à ce qu'il dépasse n'importe quel des éléments suivant:

- **Limite de poids:** 16,1 kg (35,5 lb); **OU**
- **Limite de grandeur:** 81,3 cm (32 po); **OU**
- Exigences **d'ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière**, voir page 6

Préparer le siège d'auto pour l'ajustement du bébé



1

Desserrer complètement les sangles du harnais

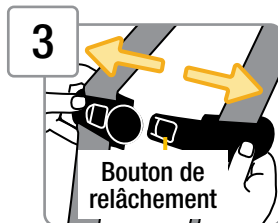
Appuyer sur le levier de dégagement du harnais (à travers l'ouverture dans la housse) tout en tirant sur les sangles du harnais tel qu'illustré.



2

Déboucler le harnais

Pousser vers le haut du bouton rouge et sortir les languettes de la boucle.

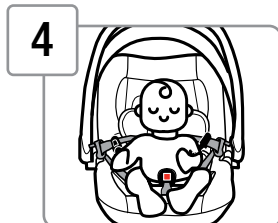


3

Détacher l'attache de harnais

Tenir chaque côté de l'attache de harnais.

Appuyer sur le bouton de relâchement avec votre pouce et séparer l'attache de harnais.



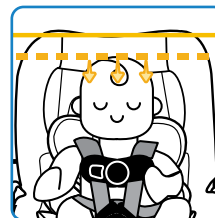
4

Placer le bébé dans le siège d'auto pour déterminer l'ajustement approprié du harnais.

Les fesses et le dos de votre bébé devraient être à plat contre le siège d'auto.

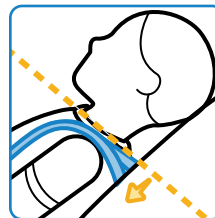
Pour l'ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière, voir page 6.

Ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière



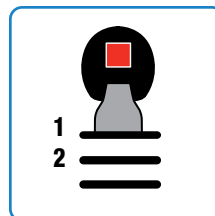
Position de tête

Le haut de la tête de votre bébé **doit être au moins 2,5 cm (1 po) sous** le haut du siège d'auto.



Position de la sangle du harnais

La sangle du harnais **doit être à ou légèrement sous** les épaules de votre bébé; **jamais plus haute**.



1

2

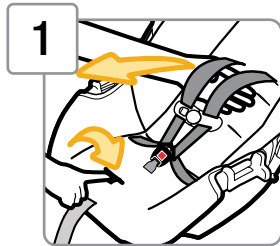
Position de la boucle

Choisir la fente la plus près de votre bébé. La boucle **ne doit pas être en-dessous ou derrière** votre bébé.

Besoin de faire des ajustements?

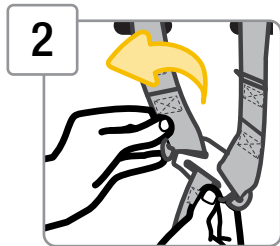
Pour changer la hauteur du harnais, voir pages 7-8.

Pour changer la position de la boucle, voir pages 9-10.

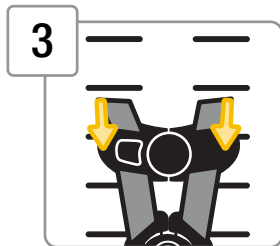


1 Desserrer complètement les sangles du harnais

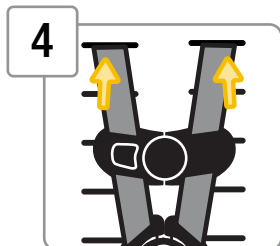
Appuyer sur le levier de dégagement du harnais (à travers l'ouverture dans la housse) tout en tirant sur les sangles du harnais tel qu'illustré.



2 Par derrière, décrocher les boucles de la sangle du harnais du support de harnais

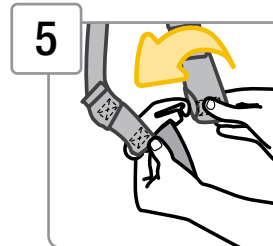


3 Sortir la sangle du harnais par les fentes du harnais pour les épaules



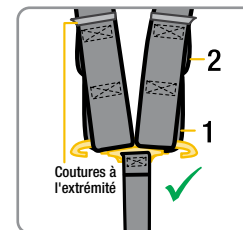
4 Réenfiler la sangle du harnais dans les fentes de harnais pour les épaules appropriées pour votre bébé

Pour l'ajustement du bébé en **mode orienté vers l'arrière**, voir page 6.



5 À partir du derrière du siège d'auto, attacher les 1ères boucles du harnais au support de harnais tel qu'illustré

Les coutures aux extrémités des boucles de la sangle du harnais **doivent** vous faire face.



Ne pas tordre la sangle du harnais ou la courroie de réglage du harnais.

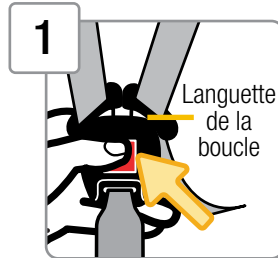
S'assurer que les **mêmes** boucles de la sangle du harnais sont complètement insérées sur chaque côté du support de harnais.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent.

Si vous ne pouvez pas atteindre un ajustement assez serré pour votre bébé, voir pages 11-14.

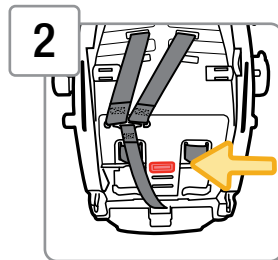
Pour apprendre à vérifier la tension du harnais, voir pages 19-21.

Vérifier les sangles du harnais souvent pour l'usure ou endommagement.



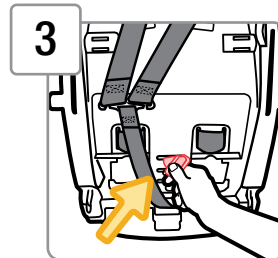
1 Déboucler le harnais

Appuyer sur le bouton rouge et retirer les languettes de la boucle.

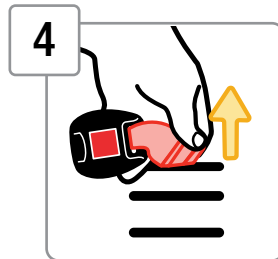


2 Tourner le siège d'auto à l'envers

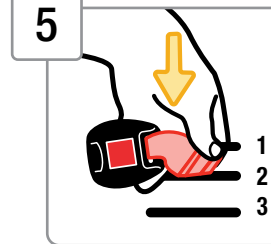
Repérer la pièce de retenue en métal de la boucle au-dessous de la coquille.



3 Faire pivoter la pièce de retenue en métal et la pousser à travers la coquille et la housse

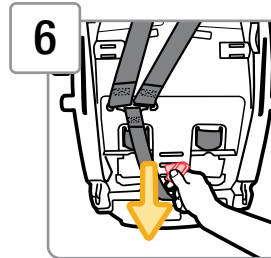


4 À partir du dessus du siège d'auto, tirer la boucle hors de la coquille et de la housse

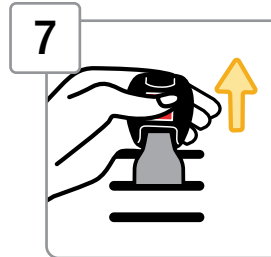


5 Insérer la pièce de retenue en métal dans la fente pour la boucle la plus près de votre bébé

La boucle **doit** faire face à vous.



6 À partir du dessous du siège d'auto, tirer la pièce de retenue en métal de la boucle complètement à travers la housse et la coquille



7 Vérifier la boucle

Tirer sur la boucle pour assurer qu'elle est bien sécurisée.

La boucle ne **doit pas** sortir.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent.

Si vous ne pouvez pas atteindre un ajustement assez serré pour votre bébé, voir pages 11-14.

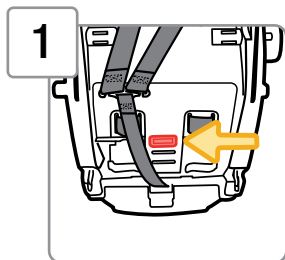
Pour apprendre à vérifier la tension du harnais, voir pages 19-21.

⚠ Faillir à placer la pièce de retenue en métal de la boucle complètement à travers la housse et la coquille, peut résulter en blessures graves ou mortelles.

Ajustement du système du harnais pour les bébés plus petits

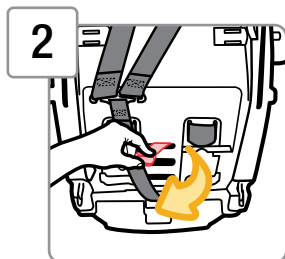
Si vous ne pouvez pas atteindre un ajustement assez serré pour votre bébé, vous devrez peut-être ajuster la longueur de la sangle de la boucle et/ou du harnais tel qu'illustré dans cette section.

Ajuster la longueur de la boucle

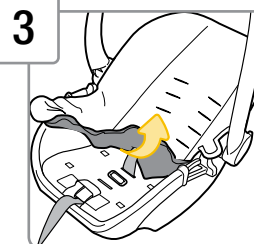


1 Avec la boucle dans la 1ère fente, tourner le siège d'auto à l'envers

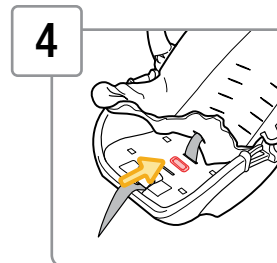
Si vous devez déplacer la boucle à la 1ère fente, voir pages 9-10.



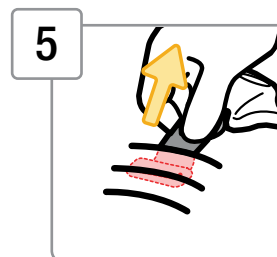
2 Tirer la pièce de retenue en métal vers vous, ensuite la pousser dans la fente de la boucle du milieu tel qu'illustré



3 Relever la housse du devant du siège d'auto



4 À partir du dessus du siège d'auto, poser la pièce de retenue en métal à plat contre la coquille tel qu'illustré



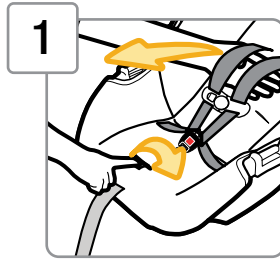
5 Replacer la housse et vérifier la boucle

Tirer sur la boucle pour assurer qu'elle est bien sécurisée.

La boucle **ne doit pas** sortir.

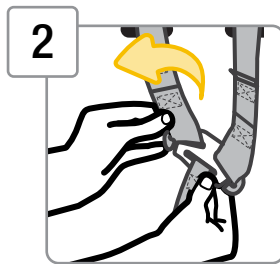
suite à la page suivante

Ajuster la longueur de la sangle du harnais



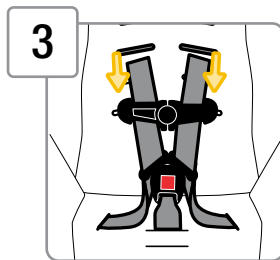
1

Desserrer complètement les sangles du harnais



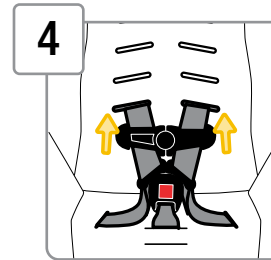
2

À partir du derrière du siège d'auto, détacher les boucles de la sangle du harnais du support de harnais



3

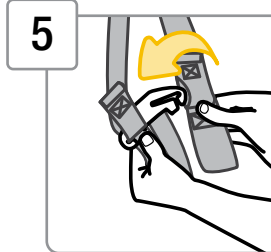
Tirer les sangles du harnais hors des fentes de harnais pour les épaules



4

Réenfiler la sangle du harnais dans les fentes de harnais pour les épaules appropriées pour votre bébé

Pour l'ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière, voir page 6.

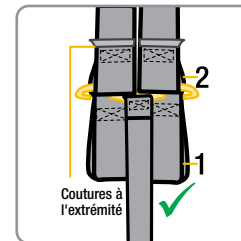


5

Attacher les 2èmes boucles du harnais au support de harnais tel qu'illustré

Les coutures aux extrémités des boucles de la sangle du harnais **doivent** vous faire face.

Ne pas tordre la sangle du harnais ou la courroie de réglage du harnais.



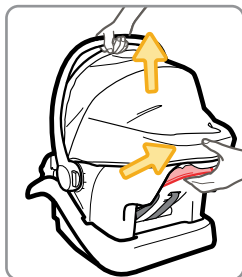
Assurez-vous que les **mêmes** boucles de la sangle du harnais sont **complètement sur** les deux côtés du support de harnais.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent.

Pour apprendre à vérifier la tension du harnais, voir pages 19-21.

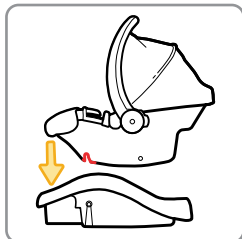
Vérifier les sangles du harnais souvent pour l'usure ou endommagement.

⚠ Le système du harnais doit être installé correctement. Ne pas utiliser un ensemble de retenue pour bébé avec des sangles de harnais endommagées.



Pour retirer l'ensemble de retenue pour bébé de la base

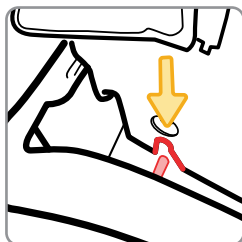
À partir du derrière de l'ensemble de retenue pour bébé, faire glisser la poignée de relâchement de la base vers le haut et soulever l'ensemble de retenue pour bébé hors de la base.



Pour attacher l'ensemble de retenue pour bébé à la base

Aligner les fentes sur les côtés de l'ensemble de retenue pour bébé avec les barres de verrouillage dans la base.

Appuyer fermement sur la poignée de transport et le devant de l'ensemble de retenue pour bébé pour le verrouiller à la base. Vous entendrez un "clac" lorsqu'il est verrouillé.

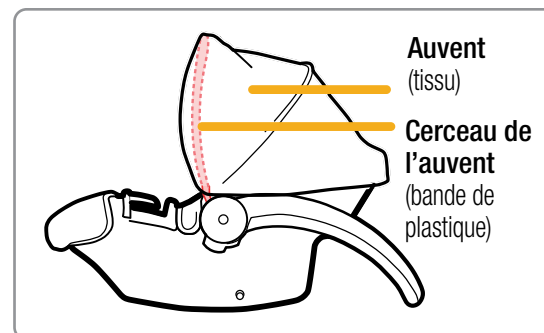


Tirer vers le haut sur les deux coins du devant de l'ensemble de retenue pour bébé près des pieds du bébé pour assurer qu'il est verrouillé à la base.

⚠ Lors de l'installation avec une base, utiliser ce siège d'auto seulement avec une base de siège d'auto pour bébé Safety 1st compatible.

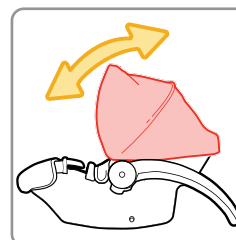
Faillir d'utiliser la bonne base peut causer des blessures graves ou mortelles.

Faillir d'attacher l'ensemble de retenue pour bébé à la base de façon sécuritaire peut résulter en blessures graves ou mortelles.



Auvent
(tissu)

Cerceau de l'auvent
(bande de plastique)



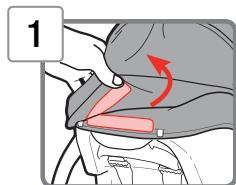
Pour ajuster l'auvent

Saisir le devant ou les côtés du cerceau de l'auvent et le faire bouger du devant à l'arrière à la position désirée.

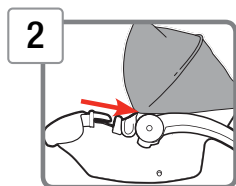
Pour nettoyer l'auvent

Laver à la main avec de l'eau tiède savonneuse. Étendre pour faire sécher.

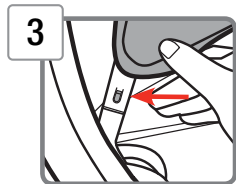
Pour enlever l'auvent



1 Défaire les bandes de fixation au derrière de la coquille



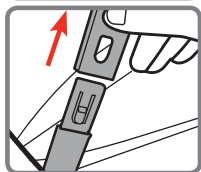
2 Repérer le manche de l'auvent
Il y en a un de chaque côté de la coquille. Vous devrez en détacher un pour retirer l'auvent.



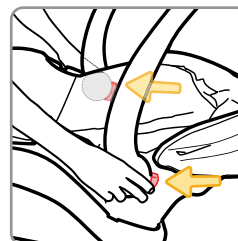
3 Soulever le tissu de l'auvent pour voir la languette sur le manche de l'auvent



4 Enfoncer la languette avec votre pouce et tirer le cerceau de l'auvent hors du manche de l'auvent



5 Faire glisser le tissu de l'auvent hors du cerceau de l'auvent
Pour remettre ensemble, inversez les étapes.



Pour ajuster la poignée de transport

Serrer les 2 boutons d'ajustement de chaque côté de la poignée

Pivoter par en haut ou par en bas à la position désirée. Relâcher les boutons.

S'assurer que les 2 boutons d'ajustement de la poignée soient en position verrouillée.

La poignée de transport **doit** être en position verticale **et** verrouillée lorsqu'il est transporté et installé dans le véhicule.

⚠ MISES EN GARDE

Lire TOUTES les instructions avant d'utiliser l'ensemble de retenue pour enfant comme porte-bébé. **NE JAMAIS** utiliser le porte-bébé à moins que l'enfant soit sécurisé correctement.

Utiliser uniquement comme porte-bébé avec des enfants pesant entre 1,8 et 16,1 kg (4-35,5 livres) et de 81,3 cm (32 pouces) ou moins.

NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance. Toujours garder l'enfant à portée de la main.

Risque de Suffocation: Un porte-bébé peut renverser sur des surfaces moelleuses et faire suffoquer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le porte-bébé sur des lits, sofas, ou autres surfaces moelleuses.

Risque d'étranglement: Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais louses ou attachées partiellement. Restreindre l'enfant complètement même quand le porte-bébé est utilisé en dehors du véhicule.

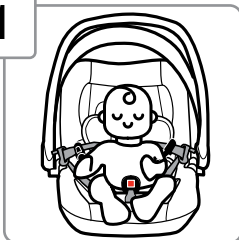
Risque de chute: L'activité de l'enfant peut faire bouger le porte-bébé.



NE JAMAIS placer le porte-bébé sur des comptoirs, tables ou toute autre surface surélevée. Le porte-bébé peut tomber du panier d'épicerie. Ne pas utiliser sur un panier d'épicerie.

Ne pas utiliser le porte-bébé s'il est endommagé ou brisé, ou si des pièces sont manquantes.

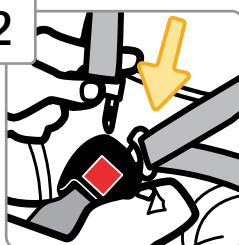
1

**Placer bébé dans le siège d'auto**

Les fesses et le dos de votre bébé devraient être à plat contre le siège d'auto.

Positionner les sangles du harnais par-dessus les épaules et les cuisses de votre bébé.

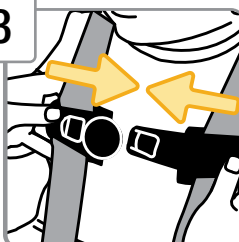
2

**Boucler le harnais**

Pousser les languettes de la boucle dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".

Tirer vers le haut sur les sangles du harnais pour assurer que la boucle est verrouillée.

3

**Attacher l'attache de harnais**

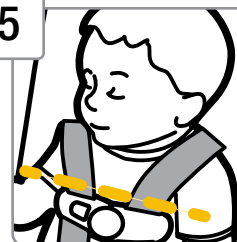
Insérer la partie droite de l'attache de harnais dans la partie gauche et enclencher ensemble.

4

**Serrer le harnais**

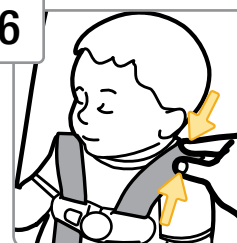
Tirer sur la courroie de réglage du harnais pour serrer le système du harnais étroitement.

5

**Positionner l'attache de harnais**

Faire glisser l'attache de harnais vers le haut sur les sangles du harnais et la positionner à la mi-poitrine (à égalité avec les aisselles) et éloignée du cou de votre bébé.

6

**Vérifier la tension du harnais**

Essayer de pincer la sangle du harnais verticalement à la hauteur de l'épaule entre votre index et votre pouce tel qu'illustré.

Si vos doigts glissent, le système du harnais est assez serré.

Si vous pouvez pincer la sangle du harnais, serrez un peu plus.

Une sangle ajustée serrée ne devrait pas avoir de lousse.

Elle forme une ligne relativement droite sans s'affaisser.

Elle ne presse pas la chair du bébé ni ne pousse le corps du bébé dans une position qui n'est pas naturelle.



Fini!

Votre bébé est maintenant en sécurité dans le siège d'auto.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent et faire les ajustements nécessaires au siège d'auto à mesure qu'il grandit.

Pour retirer le bébé du siège d'auto:

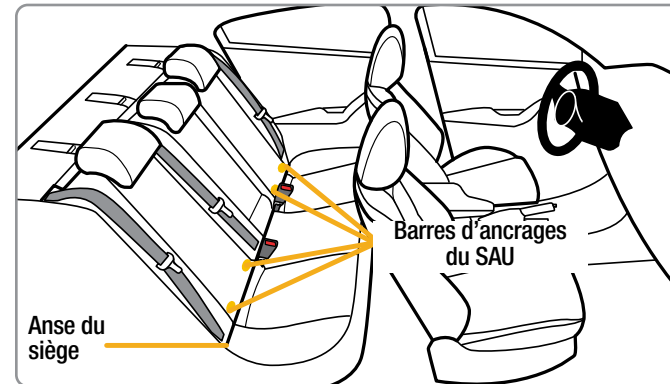
1. Desserrer la sangle du harnais
2. Déboucler le harnais
3. Détacher l'attache de harnais
4. Retirer le bébé



Faillir à attacher et serrer correctement le système du harnais pourrait permettre au bébé d'être éjecté de l'ensemble de retenue pour bébé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque, causant des blessures graves ou mortelles.



Ne pas confondre le confort pour la sécurité. Le système du harnais doit être ajusté étroitement. Ne pas mettre d'habits de neige ou de vêtements épais sur votre bébé quand vous le placez dans l'ensemble de retenue pour bébé. Des vêtements épais peuvent empêcher de serrer correctement les sangles du harnais.



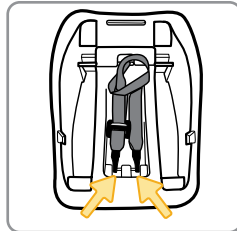
Les caractéristiques de votre véhicule peuvent être considérablement différentes de celles illustrées ici.

Le Système d'Ancreage Universel (SAU) est un système universel pour installer des ensembles de retenues pour enfants sans utiliser les ceintures du véhicule.

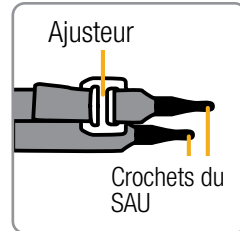
Le SAU peut SEULEMENT être utilisé dans des véhicules qui ont des barres SAU installés et des places assises désignées pour le SAU. La plupart des véhicules fabriqués après septembre 2002 sont équipés avec des SAU. Vérifier le manuel du propriétaire de votre véhicule pour voir quelles places assises sont équipées avec le système SAU.

⚠ Ne pas utiliser la ceinture SAU et la ceinture du véhicule en même temps.

suite à la page suivante



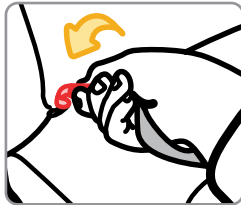
Rangement du SAU



Pièces de la ceinture SAU

Pour retirer la ceinture SAU de l'attache de rangement sur la base

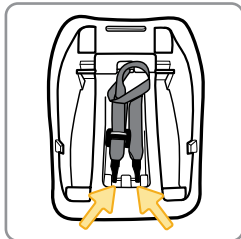
Presser le levier à ressort des crochets et détacher les crochets des attaches de rangement.



Pour retirer la ceinture SAU des barres d'ancrage SAU du véhicule

Éliminer la tension de la ceinture en appuyant sur le côté de la base où l'ajusteur se situe. Ensuite, appuyer sur le bouton d'ajustement pour desserrer la ceinture.

Détacher le crochet de l'ancrage en pressant le levier à ressort du crochet, en poussant le crochet dans l'anse du siège, et tordre le crochet sur le côté. Ensuite, sortir le crochet de l'anse du siège du véhicule.

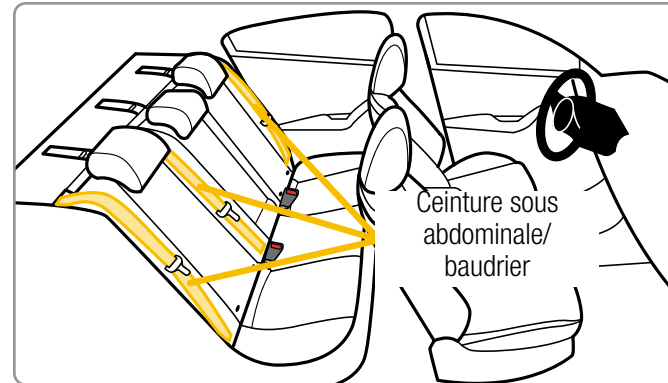


Attaches de rangement du SAU

Pour ranger la ceinture SAU

Lorsque les ceintures du véhicule sont utilisées pour l'installation, ou lorsque la base n'est pas installée dans un véhicule, la ceinture SAU doit être rangée correctement.

Attacher les crochets aux attaches de rangement dans la base.



Les caractéristiques de votre véhicule peuvent être considérablement différentes de celles illustrées ici.

Si les ancrages SAU ne sont pas une option, vous devez utiliser le système de ceinture du véhicule pour installer le siège d'auto.

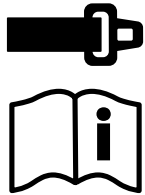
Ce ne sont pas toutes les ceintures de véhicule et toutes les places assises qui fonctionneront avec des sièges d'auto.

Veillez suivre les étapes suivantes pour comprendre comment verrouiller un siège d'auto avec une ceinture du véhicule.

suite à la page suivante



1



Vous devez revoir le manuel du propriétaire de votre véhicule

Le manuel du propriétaire de votre véhicule vous informera sur quelles ceintures et quelles positions assises du véhicule permettent d'y installer un siège d'auto.

2



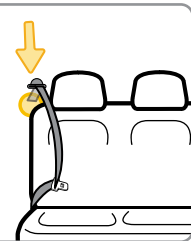
Vérifier comment ce siège d'auto sera verrouillé en place

La ceinture du véhicule **ne doit pas** se desserrer après avoir été serrée. Cela signifie qu'il doit y avoir une façon de verrouiller la ceinture du véhicule.

Les façons dont cela peut être fait sont:

- En utilisant le rétracteur de la ceinture du siège voir l'étape 3; **OU**
- En utilisant la plaque de verrouillage de la ceinture du siège, voir l'étape 4

3



Vérifier le rétracteur

Les rétracteurs tirent les ceintures en position de rangement et verrouillent les ceintures pour tenir les passagers en place.

Voir la page suivante pour les types de rétracteurs de ceinture communs qui fonctionneront avec ce siège d'auto.



Types de rétracteurs

Rétracteur variable
(la plupart des véhicules ont ce type)



Ce rétracteur peut être changé en mode verrouillage.

Vous **devez avoir le rétracteur en mode verrouillage** afin d'utiliser la ceinture avec ce siège d'auto.

Changer en mode verrouillage: Tirer lentement la ceinture baudrier jusqu'à ce qu'elle soit sortie complètement et ensuite la relâcher entrer d'environ **2,5-5 cm** (1-2 po).

Alors qu'elle retourne à l'intérieur, vous entendrez sûrement un cliquetis. Tirer sur la ceinture gentiment pour voir si elle est verrouillée. Vous ne pourrez pas plus sortir la ceinture si le verrou s'est engagé.

Rétracteur à verrouillage automatique



Ce rétracteur se verrouille toujours.

Il se verrouillera automatiquement après avoir sorti la ceinture lentement à mi-chemin au moins et la laisser retourner dans le rétracteur de **2,5-5 cm** (1-2 po).

Rétracteur à verrouillage d'urgence

Voir l'étape 4, "Vérifier les plaques de verrouillage".

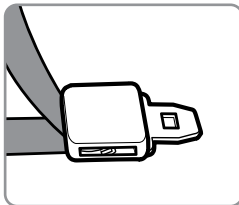
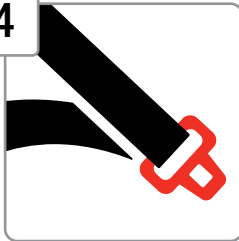
Si le rétracteur ne se verrouille pas, il s'agit probablement d'un rétracteur à verrouillage d'urgence. Ces rétracteurs se verrouillent seulement en cas d'arrêt soudain ou de collision.

Vous devrez déterminer si la plaque de verrouillage de votre ceinture peut verrouiller la ceinture. Voir l'étape 4, "Vérifier les plaques de verrouillage".

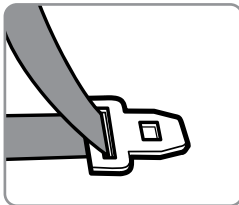
suite à la page suivante



4



Loquet verrouillable



Rétracteur de verrouillage d'urgence avec loquet glissant

Vérifier les plaques de verrouillage

Les plaques de verrouillages sont la partie de la ceinture qui s'insère dans la boucle.

Pour voir si la plaque de verrouillage se verrouille:

1. Boucler la ceinture du véhicule.
2. Tirer fermement sur la portion sous-abdominale de la ceinture tout en la tirant vers le haut. Si la ceinture du véhicule ne glisse pas à travers le loquet, elle est verrouillée.

Si la plaque de verrouillage glisse de haut en bas sur la ceinture du véhicule, il s'agit d'un **loquet glissant**.

Les loquets glissants se déplacent facilement entre la partie sous-abdominale et la partie baudrier de la ceinture.

Si vous avez un rétracteur à verrouillage d'urgence avec un loquet glissant, vous devez utiliser une pince de verrouillage

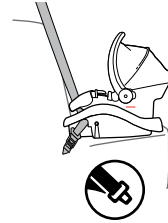
Veillez nous contacter pour en avoir une, voir page 57.

Ne jamais utiliser avec ce siège d'auto

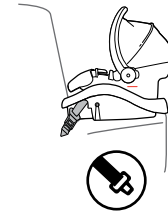
Rétracteur à verrouillage d'urgence avec ceinture sous-abdominale seulement	✗
Ceintures de véhicule gonflables	✗



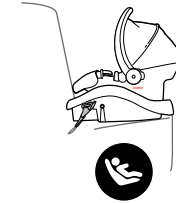
1,8-16,1 kg (4-35,5 lb) et 81,3 cm (32 po) ou moins



Ceinture sous abdominale/baudrier



Ceinture sous abdominale



Ceinture SAU



Ne jamais installer un ensemble de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur le siège du passager avant équipé d'un coussin gonflable frontal actif.

Ne pas utiliser la ceinture SAU en même temps que la ceinture sous-abdominale ou sous-abdominale/baudrier.

Vérifier la ceinture du véhicule ou la ceinture SAU avant chaque utilisation. Utiliser seulement si la ceinture peut être serrée proprement et verrouillée en place de façon sécuritaire.

Ne pas attacher plusieurs connecteurs SAU sur la même barre d'ancrage SAU dans le véhicule.

L'ensemble de retenue pour bébé doit être attaché de façon sécuritaire à la base.

Même lorsqu'il n'est pas occupé, cet ensemble de retenue pour bébé doit être sécurisé fermement au véhicule avec une ceinture SAU ou avec la ceinture du véhicule.

Cet ensemble de retenue pour bébé doit toujours faire face au derrière du véhicule.



Avant de commencer à installer la base dans votre véhicule, avez-vous vérifié:



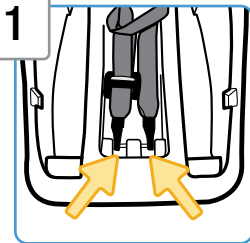
Le poids et la taille de votre bébé?

Voir page 4.



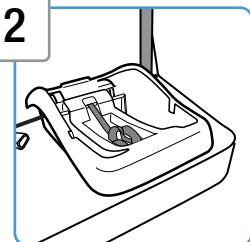
L'ajustement de votre bébé? Voir page 6.

Avez-vous besoin de faire des ajustements à la position du harnais ou de la boucle?



1

Ranger le SAU



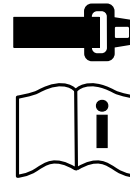
2

Placer la base dans le véhicule **orientée vers l'arrière**

Centrer la base dans la position assise choisie.



3

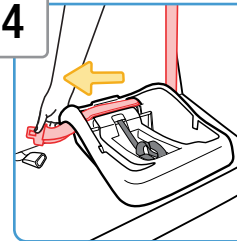


Vérifier si les ceintures de votre véhicule fonctionneront avec ce siège d'auto

Ceci est très important **car ce n'est pas toutes les ceintures de véhicules qui fonctionneront avec des sièges d'auto.**

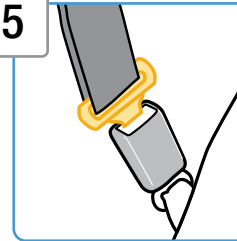
Revoir les pages 24-27 et le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer quelles sortes de ceintures vous avez et comment verrouiller un siège d'auto en place.

4



Faire passer la ceinture sous-abdominale ou la ceinture sous-abdominale/baudrier à travers le passage à ceinture de la base

5

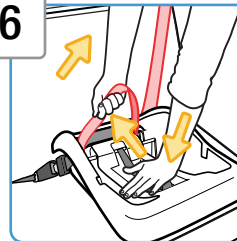


Boucler la ceinture du véhicule

Si la ceinture de votre véhicule possède un rétracteur variable, veuillez l'utiliser pour verrouiller la ceinture du véhicule.

Pour de l'information sur les rétracteurs variable, voir la page 26 ou revoir le manuel du propriétaire de votre véhicule.

6



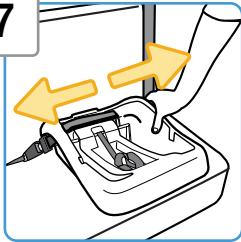
Serrer la ceinture

Placer la main dans la base. Pousser fermement la base vers le bas et vers le dossier du siège du véhicule tout en tirant la ceinture baudrier ou la partie lousse de la ceinture sous-abdominale pour la serrer.

suite à la page suivante



7



Vérifier la tension de la ceinture

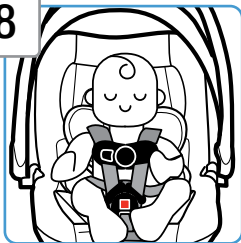
Tenir la base au **passage à ceinture orienté vers l'arrière** avec votre main la plus faible.

Pousser et tirer la base d'un côté à l'autre. Elle ne devrait pas bouger plus de **2,5 cm (1 po)**.

Si elle bouge plus de 2,5 cm (1 po), vous pouvez essayer de:

- Tirer la ceinture plus serrée; **OU**
- Réinstaller la base; **OU**
- Changer à une place assise différente; **OU**
- Changer pour Installer avec la ceinture du SAU si des ancrages du SAU sont disponibles dans votre véhicule.

8



Sécuriser le bébé dans le siège d'auto

Pour sécuriser votre bébé proprement dans le siège d'auto, voir pages 19-21.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent et faire les ajustements nécessaires au siège d'auto à mesure qu'il grandit.

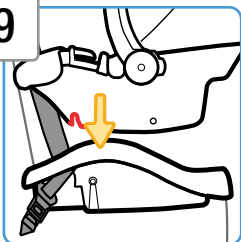
Attacher le siège d'auto à la base

Pour attacher à la base, voir page 15.

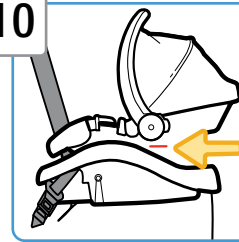
Tirer sur les deux coins du devant du siège d'auto près des pieds du bébé pour s'assurer qu'il est verrouillé à la base.

La poignée de transport doit être en position verticale et verrouillée lorsque installé dans le véhicule.

9

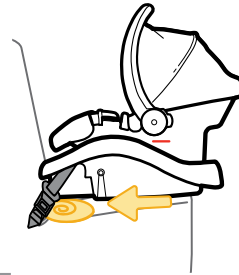


10



Vérifier la ligne de niveau

Refaire l'installation si la ligne de niveau n'est pas parallèle avec le sol.

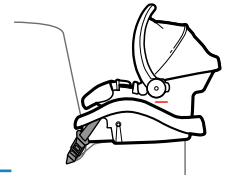


Seulement si nécessaire, vous devrez peut-être placer une ou plusieurs serviette(s) roulée(s) serrée(s) ou une ou plusieurs nouille(s) de piscine en mousse sous le devant de la base pour aider à obtenir la bonne inclinaison.

Vérifier souvent pour assurer que le rembourrage est toujours en place.

Fini!

Vérifier la tension de l'installation souvent pour s'assurer qu'elle ne s'est pas desserrée.





Avant de commencer à installer le siège d'auto dans votre véhicule, avez-vous vérifié:



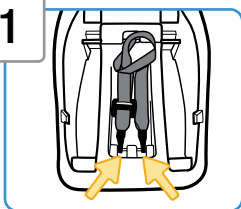
Le poids et la taille de votre bébé? Voir page 4.



L'ajustement de votre bébé? Voir page 6.

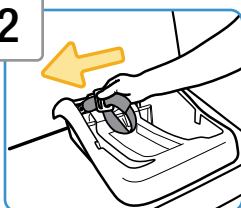
Avez-vous besoin de faire des ajustements à la position du harnais ou de la boucle?

1



Retirer la ceinture SAU des attaches de rangement

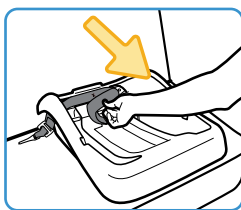
2



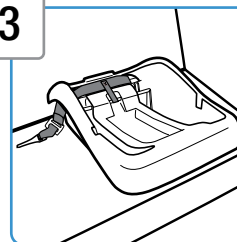
Faire passer la ceinture du SAU à travers le passage a ceinture de la base

L'ajusteur peut être de n'importe quel côté du siège d'auto.

Ne pas tordre la ceinture.



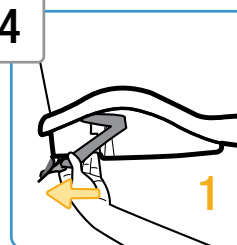
3



Placer la base en mode **orienté vers l'arrière** sur la banquette arrière

Centrer la base entre les ancrages du SAU du véhicule de la position assise choisie.

4



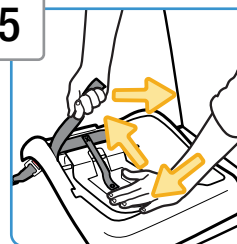
Attacher les crochets du SAU aux ancrages de SAU du véhicule

Revoir le manuel du propriétaire de votre véhicule pour localiser les points d'ancrage SAU et pour l'utilisation de la ceinture SAU.

Attacher un crochet à une barre SAU du véhicule.

Ensuite répéter pour le second crochet de l'autre côté de la base.

5



Serrer la ceinture

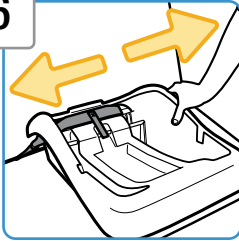
Placer votre main dans la base.

Pousser fermement la base vers le bas et vers le dossier du siège du véhicule tout en tirant la ceinture baudrier ou la partie lousse de la ceinture sous-abdominale parallèle avec le **passage à ceinture orienté vers l'arrière**.

suite à la page suivante



6



Vérifier la tension de la ceinture

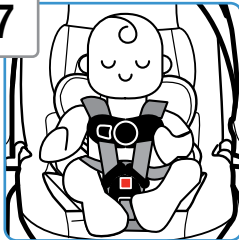
Tenir la base au **passage à ceinture orienté vers l'arrière** avec votre main la plus faible.

Pousser et tirer d'un côté à l'autre. Elle ne devrait pas bouger plus de **2,5 cm (1 po)**.

Si elle bouge plus de 2,5 cm (1 po), vous pouvez essayer de:

- Tirer la ceinture plus serrée; **OU**
- Réinstaller la base; **OU**
- Changer à une place assise différente; **OU**
- Changer pour l'installation avec la ceinture du véhicule

7

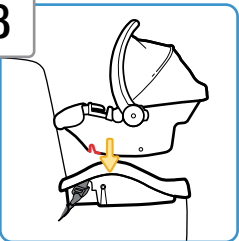


Sécuriser le bébé dans le siège d'auto

Pour sécuriser votre bébé proprement dans le siège d'auto, voir pages 19-21.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent et faire les ajustements nécessaires au siège d'auto à mesure qu'il grandit.

8



Attacher le siège d'auto à la base

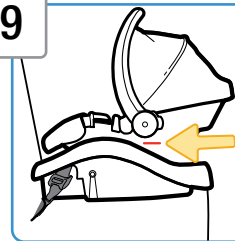
Pour attacher à la base, voir page 15.

Tirer sur les deux coins du devant du siège d'auto près des pieds du bébé pour s'assurer qu'il est verrouillé à la base.

La poignée de transport doit être en position verticale et verrouillée lorsque installé dans le véhicule.

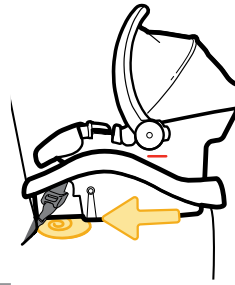


9



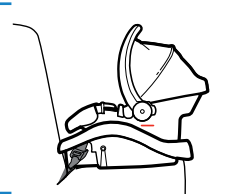
Vérifier la ligne de niveau

Refaire l'installation si la ligne de niveau n'est pas parallèle avec le sol.



Seulement si nécessaire, vous devrez peut-être placer une ou plusieurs serviette(s) roulée(s) serrée(s) ou une ou plusieurs nouille(s) de piscine en mousse sous le devant de la base pour aider à obtenir la bonne inclinaison.

Vérifier souvent pour assurer que le rembourrage est toujours en place.



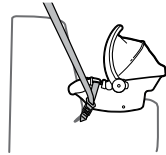
Fini!

Vérifier la tension de l'installation souvent pour s'assurer qu'elle ne s'est pas desserrée.

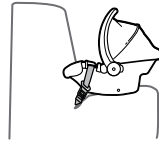


Utilisation orienté vers l'arrière sans la base

1,8-16,1 kg (4-35,5 lb) et 81,3 cm (32 po) ou moins



Ceinture sous abdominale/ boudrier



Ceinture sous abdominale



Ne jamais installer un ensemble de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur le siège du passager avant équipé d'un coussin gonflable frontal actif.

Vérifier la ceinture du véhicule avant chaque utilisation. Utiliser seulement si la ceinture peut être serrée proprement et verrouillée en place de façon sécuritaire.

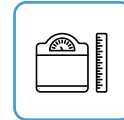
Même lorsqu'il n'est pas occupé, cet ensemble de retenue pour bébé doit être sécurisé fermement au véhicule avec la ceinture du véhicule.

Cet ensemble de retenue pour bébé doit toujours faire face au derrière du véhicule.

Installation avec la ceinture du véhicule



Avant de commencer à installer le siège d'auto dans votre véhicule, avez-vous vérifié:



Le poids et la taille de votre bébé? Voir page 4.



L'ajustement de votre bébé? Voir page 6.

Avez-vous besoin de faire des ajustements à la position du harnais ou de la boucle?

1

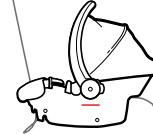


Sécuriser bébé dans le siège d'auto

Pour sécuriser votre bébé proprement dans le siège d'auto, voir pages 19-21.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent et faire les ajustements nécessaires au siège d'auto à mesure qu'il grandit.

2

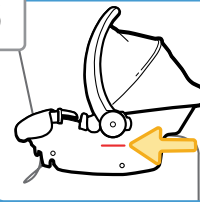


Placer le siège d'auto en mode orienté vers l'arrière sur la banquette arrière

Centrer le siège d'auto dans la position assise choisi.

La poignée de transport doit être en position verticale et verrouillée lorsque installé dans le véhicule.

3



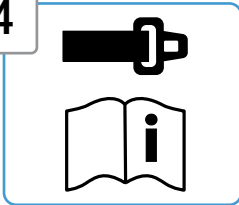
Vérifier la ligne de niveau

Ajuster si nécessaire.

suite à la page suivante



4

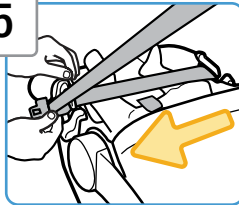


Vérifier si les ceintures de votre véhicule fonctionneront avec ce siège d'auto

Ceci est très important car **ce n'est pas toutes les ceintures de véhicules qui fonctionneront avec des sièges d'auto.**

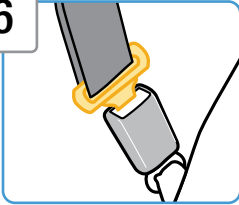
Revoir les pages 24-27 et le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer quelles sortes de ceintures vous avez et comment verrouiller un siège d'auto en place.

5



Acheminer la ceinture sous-abdominale ou la portion sous-abdominale de la ceinture sous-abdominale/baudrier à travers le passage à ceinture de la coquille tel qu'illustré

6

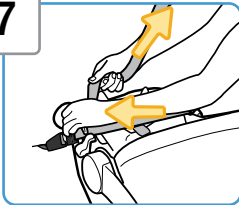


Boucler la ceinture du véhicule

Si la ceinture de votre véhicule possède un rétracteur variable, veuillez l'utiliser pour verrouiller la ceinture du véhicule.

Pour de l'information sur les rétracteurs variable, voir la page 26 ou revoir le manuel du propriétaire de votre véhicule.

7

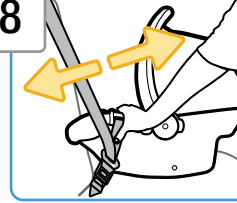


Serrer la ceinture

Poser votre avant-bras en travers du siège d'auto au passage à ceinture tout en tirant sur la ceinture pour la serrer.



8



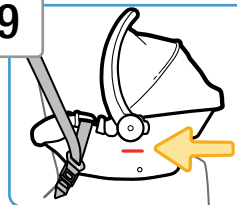
Vérifier la tension de la ceinture

Tenir le siège d'auto au passage à ceinture avec votre main la plus faible. Pousser et tirer d'un côté à l'autre. Il ne devrait pas bouger de plus de **2,5 cm (1 po)**.

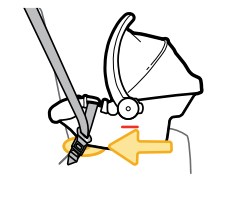
S'il bouge plus de 2,5 cm (1 po), vous pouvez essayer de:

- Tirer la ceinture plus serrée; **OU**
- Réinstaller le siège d'auto; **OU**
- Changer à une place assise différente

9

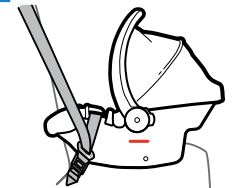


Revérifier la ligne de niveau
Refaire l'installation si la ligne de niveau n'est pas parallèle avec le sol.



Seulement si nécessaire, vous devrez peut-être placer une ou plusieurs serviette(s) roulée(s) serrée(s) ou une ou plusieurs nouille(s) de piscine en mousse sous le devant du siège d'auto pour aider à obtenir la bonne inclinaison

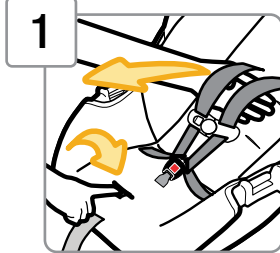
Vérifier souvent pour assurer que le rembourrage est toujours en place et que la ceinture est serrée.



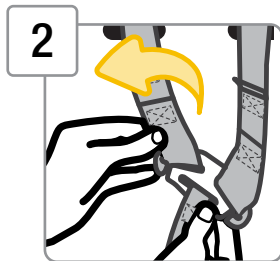
Fini!

Vérifier la tension de l'installation souvent pour s'assurer qu'elle ne s'est pas desserrée.

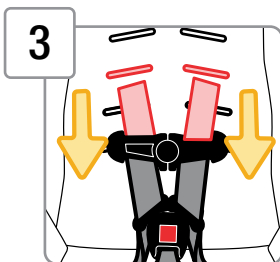
N'enlever le système de harnais que pour nettoyer la housse du siège.
Pour retirer les accessoires, voir page 3.



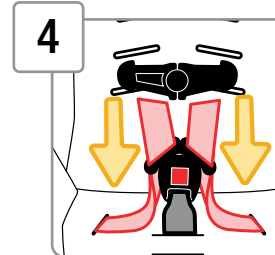
1 Desserrer les sangles du harnais complètement



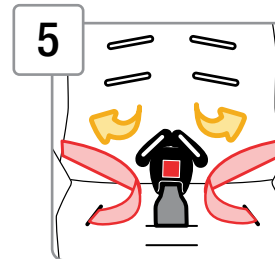
2 À partir du derrière du siège d'auto, décrocher les boucles de la sangle du harnais du support de harnais



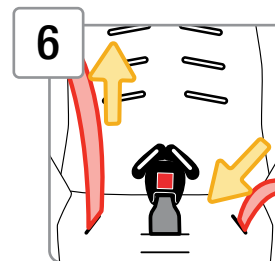
3 Sortir la sangle du harnais par les fentes du harnais pour les épaules



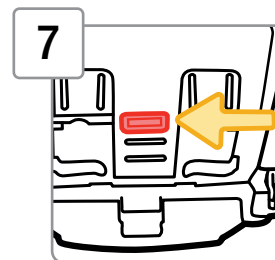
4 Désenfiler l'attache de harnais



5 Désenfiler la boucle
Ne pas déboucler la boucle.

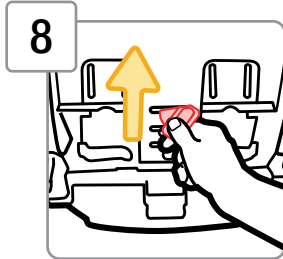


6 Sortir la sangle du harnais hors du siège



7 Tourner le siège à l'envers
Localiser la pièce de retenue en métal de la boucle au-dessous de la coquille.

suite à la page suivante



8 Faire pivoter la pièce de retenue en métal et la pousser vers le haut, à travers la coquille et la housse tel qu'illustré



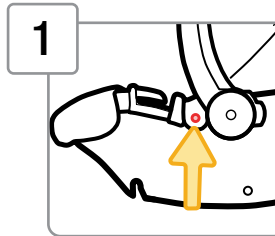
9 À partir du dessus du siège d'auto, retirer la boucle hors de la coquille

Enlever l'ensemble de housse pour la nettoyer

Vous devez retirer le système du harnais et les accessoires afin de retirer la housse du siège pour la nettoyer.

Pour retirer les accessoires, voir page 3.

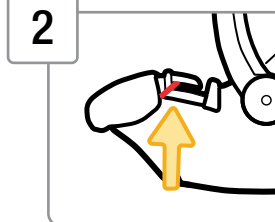
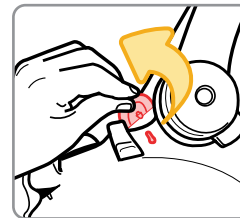
Pour retirer le système du harnais, voir pages 41-43.



1 Relâcher les languettes de la housse

Tirer le tissu vers le bas et sortir la languette de la coquille.

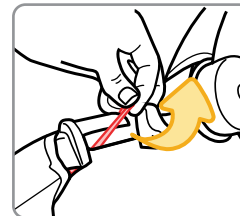
Répéter pour l'autre côté.



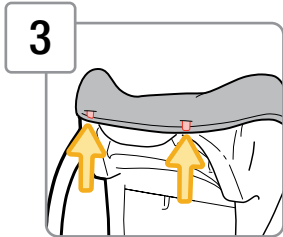
2 Retirer les bandes élastiques

Détacher la bande élastique du guide du passage à ceinture tel qu'illustré.

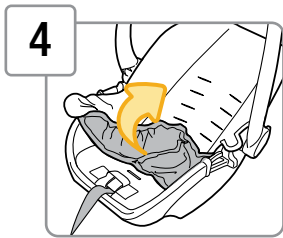
Répéter pour l'autre côté.



suite à la page suivante



3
Retirer la housse des languettes au-dessus de la coquille



4
Retirer la housse du dessous de la coquille.
Retirer la housse de la coquille.

Nettoyer les pièces du siège d'auto et Installer l'ensemble de la housse du siège

Nettoyer la housse et les accessoires

Laver à la machine séparément avec de l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Faire sécher à la machine séparément de 10 à 12 minutes à basse température. Retirer immédiatement.

Nettoyer la sangle du harnais

Vérifier les sangles du harnais souvent pour l'usure ou endommagement. Nettoyer les taches avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon humide. Des aliments et liquides renversés sur le siège d'auto peuvent causer de la moisissure ou de la croissance bactérienne avec le temps. Ces renversements pourraient aussi attirer des insectes ou rongeurs.

Nettoyer la boucle et la coquille du siège d'auto

Nettoyer les taches avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon humide. Ne pas submerger dans l'eau.

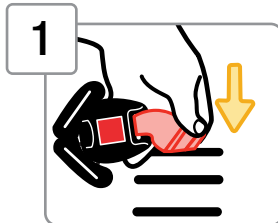
⚠ Ne pas utiliser l'ensemble de retenue pour bébé sans la housse du siège ou avec des sangles de harnais endommagés.

Installer la housse

À partir du dessus du siège d'auto, glisser la housse sur la coquille. Pousser les languettes de la housse au-dessus de la coquille à travers les fentes de la housse. Faire passer la courroie de réglage du harnais à travers la fente de la housse. Enrouler la housse autour du dessous de la coquille.

Attacher les languettes aux côtés de la coquille. Attacher les bandes élastiques aux guides du passage à ceinture.

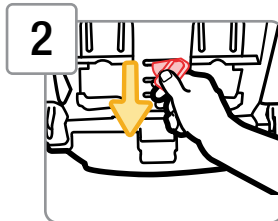
Installer le système de harnais. Voir pages 47-49



1

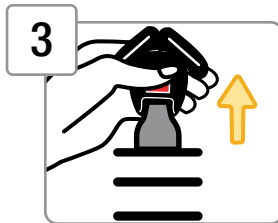
Insérer la plaque de retenue en métal de la boucle dans la fente la plus proche de l'enfant

La boucle **doit** être orientée vers l'extérieur.



2

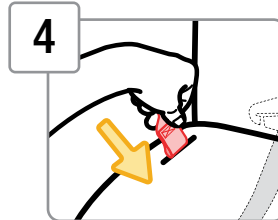
À partir du dessous du siège d'auto, faire complètement passer la plaque de retenue en métal à travers la housse et la coquille



3

Vérifier la Boucle

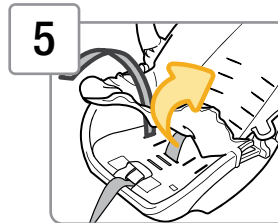
Tirer sur la boucle pour vous assurer qu'elle est bien sécurisée. La boucle **ne doit pas** sortir.



4

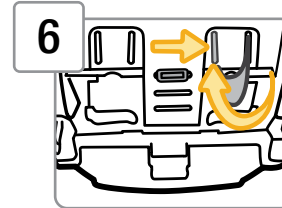
Enfiler la sangle du harnais

Avec la couture à l'extrémité de la boucle de la sangle du harnais orientée vers la boucle, enfiler la sangle du harnais vers le bas à travers la fente de harnais pour les hanches.



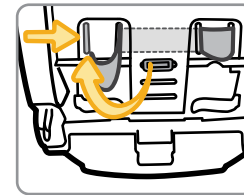
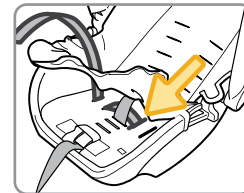
5

Soulever le devant de la housse du siège



6

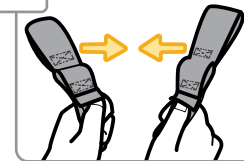
Tisser la sangle du harnais à travers le dessus et le dessous de la coquille tel qu'illustré



7

Ajuster la sangle du harnais à égalité

Les coutures aux extrémités des boucles de la sangle du harnais doivent se faire face

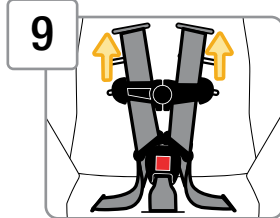


8

Enfiler la boucle et l'attache de harnais

Les bouts de la sangle du harnais passent à travers le dos **des languettes** de la boucle et à travers l'attache de harnais du **devant au derrière** tel qu'illustré.

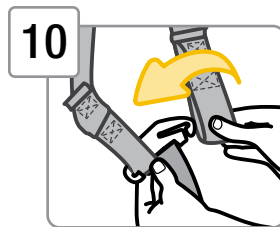
suite à la page suivante



9

Enfiler la sangle du harnais dans les bonnes fentes de harnais pour les épaules pour votre bébé

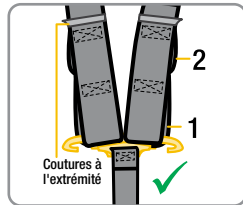
Pour l'ajustement du bébé en mode orienté vers l'arrière, voir page 6.



10

À partir du derrière du siège d'auto, attacher les 1ères boucles du harnais au support de harnais tel qu'illustré

Les coutures aux extrémités des boucles de la sangle du harnais **doivent** vous faire face.



Ne pas tordre la sangle du harnais ou la courroie de réglage du harnais.

S'assurer que les boucles de la sangle du harnais sont complètement insérées sur chaque côté du support de harnais.

Vérifier l'ajustement de votre bébé souvent.

Si vous ne pouvez pas obtenir un ajustement serré du harnais pour votre bébé, voir pages 11-14.

Pour apprendre comment vérifier la tension du harnais, voir pages 19-21.

Vérifier les sangles du harnais souvent pour l'usure ou endommagement.

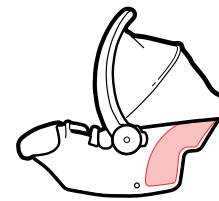
⚠ Le système du harnais doit être installé correctement. Ne pas utiliser un ensemble de retenue pour bébé avec des sangles de harnais endommagées.



Cet ensemble de retenue est certifié pour l'utilisation en avion.

Installer le siège d'auto sur un siège du côté fenêtre pour éviter de bloquer l'allée. Si la ceinture sous-abdominale de l'avion est trop courte, demandez à l'agent de bord une rallonge de ceinture de sécurité.

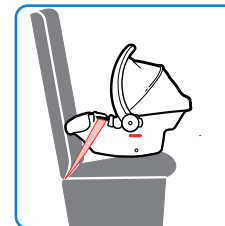
Utiliser uniquement sur les sièges d'avion orientés vers l'avant.



Communiquer avec la compagnie d'aviation pour leurs politiques spécifiques.

Certaines compagnies aériennes pourraient demander à voir une étiquette indiquant que cet siège d'auto est certifié pour l'utilisation en avion.

Il y a une étiquette de certification pour l'utilisation en avion située sur le côté de ce siège d'auto tel qu'illustré.



Installation orienté vers l'arrière à bord d'un avion

Suivre les étapes aux pages 38-40.

Vous pouvez seulement installer cet ensemble de retenue pour bébé dans un avion sans la base

Remplacement et expiration du siège d'auto

Ne pas risquer la sécurité de votre enfant

Pour garder votre enfant le plus sécuritaire possible, Dorel Juvenile Group recommande fortement de remplacer le siège d'auto même après une collision mineure; même s'il n'était pas occupé lors de la collision.

Remplacement après une collision mineure

L'administration nationale de sécurité routière des autoroutes dicte que pour qu'une collision soit considéré mineur, **TOUS les faits suivant doivent être vrai:**

- Le véhicule peut être conduit pour quitter le lieu de la collision; **ET**
- La porte la plus près du siège d'auto n'a pas été endommagée; **ET**
- Aucun passager n'a été blessé; **ET**
- Les coussins gonflables ne se sont pas déployer; **ET**
- Le siège d'auto n'a aucun dommage visible.

Si la collision dans laquelle votre siège d'auto était impliquée répond à **TOUS** les critères, vous n'avez peut-être pas besoin de remplacer le siège d'auto.

Si un ou plus de ces critères ne sont pas vrai ou si vous êtes incertains de quelconque réponse, remplacez le siège d'auto immédiatement.

Remplacement après une collision modérée ou sévère

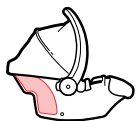
Vous **devez** remplacer ce siège d'auto s'il a été dans une collision modérée ou sévère.

Ce siège d'auto est désigné pour protéger un enfant dans une seule collision. Durant une collision, le siège d'auto et toutes ses pièces absorbent l'énergie de la collision, ce qui peut le déformer ou l'affaiblir. Le dommage n'est pas toujours visible. Un siège d'auto endommagé doit être remplacé immédiatement.

Expiration

Sur le côté du siège d'auto se trouve une étiquette de date de fabrication tel qu'illustré.

Ne pas utiliser ce siège d'auto plus de 8 ans après la date de fabrication.



Utilisation de l'ensemble de retenue pour bébé

Ne jamais sortir votre bébé de l'ensemble de retenue pour bébé lorsque le véhicule est en mouvement.

Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance.

Placer votre bébé dans un ensemble de retenue pour bébé chaud peut résulter en brûlures.

Ne pas utiliser un ensemble de retenue pour bébé avec des pièces endommagées ou manquantes.

Ne pas utiliser un ensemble de retenue pour bébé avec des harnais coupés, effilochés ou endommagés.

Ne pas substituer les pièces ou essayer de modifier l'ensemble de retenue pour bébé de n'importe quelle manière. Ne pas lubrifier les boucles et les attaches.

N'utiliser aucun accessoire d'ensemble de retenue pour bébé excepté ceux approuvés par Dorel Juvenile Group.

Ne jamais laisser aucun enfant jouer avec cet ensemble de retenue pour bébé. Ce n'est pas un jouet.

Ne pas enlever ou couvrir aucune des étiquettes d'avertissement ou autres étiquettes sur l'ensemble de retenue pour bébé.

Cet ensemble de retenue pour bébé a été certifié pour être utilisé dans les véhicules passagers. Ne pas utiliser dans un bateau, sur une moto ou dans un fourgon ou un autobus où il n'y a pas de ceintures de sécurité.

Lors de l'installation avec une base, utiliser ce siège d'auto seulement avec une base de siège d'auto pour bébé Safety 1st compatible.

Lire toutes les instructions pour connaître des mises en garde supplémentaires.

Installation dans le véhicule

Vérifier la ceinture du véhicule ou ceinture SAU avant chaque utilisation. Utiliser seulement si la ceinture peut être serrée proprement et verrouillée en place de façon sécuritaire.

Même lorsqu'il n'est pas occupé, cet ensemble de retenue pour bébé doit être sécurisé fermement au véhicule avec une ceinture SAU ou la ceinture du véhicule.

Dans une collision ou un arrêt soudain, un ensemble de retenue pour bébé non-sécurisé pourrait blesser les occupants.



Places assises du véhicule

Ne jamais placer un enfant orienté vers l'arrière dans une place assise équipé d'un sac gonflable frontal actif.



Vérifier le manuel du propriétaire de votre véhicule pour plus d'information sur l'utilisation de sac gonflable/ ensemble de retenue pour enfant.



Utiliser l'ensemble de retenue pour bébé seulement sur des sièges de véhicule qui font face vers l'avant.



Ne pas utiliser sur des sièges qui sont orientés vers les côtés ou l'arrière du véhicule. Pour les véhicules sans siège arrière, référer au manuel du propriétaire de votre véhicule.



Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés dans une place assise à l'arrière plutôt que dans une place assise à l'avant.

Selon les statistiques sur les accidents, les enfant voyageant sur la banquette arrière sont statistiquement plus en sécurité, que vous ayez des sacs gonflables, des sacs gonflables avancés, ou aucun sac gonflable du tout.

Si vous êtes incertain de l'endroit où installer le siège d'auto dans votre véhicule: Consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule, contacter le département du service au consommateur de Dorel Juvenile Group ou visiter votre station d'inspection locale pour enfant passager.

Pour éviter que votre bébé soit sérieusement brûlé, suivez les précautions suivantes:

- Stationner à l'ombre ou où le soleil ne frappe pas directement le siège d'auto.
- Couvrir le siège d'auto avec un drap ou une couverture lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Inspecter la chaleur du siège et des boucles avant de placer le bébé dans le siège d'auto.

Pour aider à protéger le tissu du siège de votre véhicule contre les dommages, utiliser une serviette simple sous et derrière le siège d'auto.



Bien que les ensembles de retenue pour bébés soient testés, évalués et certifiés par le fabricant et testés par Transport Canada, il est possible qu'un problème de sécurité soit décelé. S'il survient un problème de sécurité avec votre ensemble de retenue pour bébé, nous utilisons l'information sur la carte d'enregistrement pour rejoindre les propriétaires.

Tear Off and Mail This Part or Register Online - Détachez et postez cette partie ou enregistrez en ligne 4359-4117E

Consumer: Just fill in your name, address and email. Please print.
Client: Simplement inscrire votre nom, adresse et courriel. S.V.P. imprimez.

Your Name/Votre nom: _____

Your Street Address/Votre adresse: _____

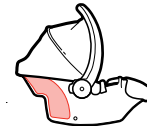
City/Ville: _____ Province _____ Postal Code/Code Postal: _____

Email Address (optional)/Courriel (optional): _____

AB123CDE SF CARSEAT 2015/05/16

Date of Purchase/Date d'achat: _____ L#11 B265035

Exemple de numéro de modèle, code de ligne et date de fabrication.



Si vous n'avez pas la carte ou si votre adresse a changé, vous trouverez le numéro de modèle, la date de fabrication, et le code de ligne sur l'étiquette apposée sur le côté de la coquille.

Il y a trois autres façons d'enregistrer votre information:

En ligne: www.djgusa.com/registration/carseat/can

Par Téléphone: 1-800-544-1108

Par la Poste: Faites parvenir votre nom, adresse ainsi que le numéro de modèle, la date de fabrication, le code de ligne et la date d'achat de votre ensemble de retenue pour bébé à:

Dorel Juvenile Canada
 2233 Argentia Road, Suite 110
 Mississauga, ON L5N 2X7

S.V.P ne pas poster votre carte d'enregistrement si vous avez enregistré votre ensemble de retenue pour bébé en ligne. Pour toute information sur les problèmes reliés à la sécurité, vous pouvez aussi appeler le Service de la sécurité routière de Transport Canada au 1-800-333-0371.

La direction de la sécurité routière de Transport Canada réglemente les systèmes d'ensembles de retenue pour enfants selon le Règlement sur la sécurité des ensembles de retenue (RSER).

Les règlements exigent du fabricant et/ou importateur de conformer l'ensemble de retenue pour bébé aux normes de sécurité en vigueur et de placer des avertissements spécifiques et de l'information sur des étiquettes qui sont apposées sur chaque ensemble de retenue pour bébé et dans ce manuel d'instructions.

Garantie

Dorel Juvenile Group, Inc. (DJG) garantit ce produit à l'acheteur original comme suit: Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux ou de main d'oeuvre pour une période d'un an de la date originale d'achat. **Un reçu original est requis pour valider votre garantie.** DJG, à son choix, fournira des pièces de remplacement ou remplacera le produit. DJG se réserve le droit de substituer si la pièce ou le modèle a été discontinué.

Pour faire une réclamation sous cette garantie, contacter le département du service au consommateur par téléphone au 1-800-544-1108; ou par texte au 1-812-652-2525.

Nos heures d'opérations sont de 8h à 18h HNE du lundi au jeudi et de 8h à 16h30 le vendredi.

Une preuve d'achat est requise et le consommateur est responsable des frais d'expédition.

Limitations de la garantie: Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ni de l'usage abusif de ce produit.

Limitations des dommages: La garantie et les recours tels que décrits sont exclusifs et remplacent toute autre entente verbale ou écrite, explicite ou implicite. En aucun cas, DJG ou le marchand vendant ce produit ne sera tenu responsable pour tout dommage, incluant les dommages directs ou indirects, découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.

1. Si la boucle ou le levier de dégagement du harnais du siège d'auto se coince ou si vous n'arrivez pas à bien serrer les sangles autour de votre enfant:

Ne pas lubrifier. Vérifier autour du levier et des rétracteurs pour de la nourriture échappée, des breuvages renversés et collants, de la saleté, des feuilles, etc. Nettoyer avec de l'eau tiède et/ou retirer les objets avec une pince à épiler. Si vous n'arrivez pas à ajuster le harnais et à ce qu'il reste serré avec la boucle verrouillée de façon sécuritaire, **ne pas** utiliser ce siège d'auto.

2. Si votre sangle se tord:

Redresser le harnais à chaque fois que vous mettez votre enfant dans le siège d'auto pour aider à éviter que le harnais se torde. Verrouiller la boucle et serrer le harnais pour qu'il soit prêt pour la prochaine utilisation.

Attache de harnais	Ceinture SAU
Assemblage de la boucle	Sangle du harnais
Ensemble de housse du siège	Instructions
Base	Pince de verrouillage

Si la couleur demandée n'est pas disponible, une couleur similaire sera substituée.

Taxes applicables et frais de port et manutention seront aussi ajoutés.

Pour la disponibilité de pièces et des questions,
Appeler: 1-800-544-1108
Texter: 1-812-652-2525
Chatter: www.safety1st.com

Si vous connaissez déjà quelle pièce vous avez besoin, vous pouvez compléter votre commande avec une carte de crédit en nous appelant au 1-800-544-1108..

Nous acceptons Visa ou MasterCard.

Heures d'opérations:

LUN-JEU de 8h à 18h HNE
 VEN de 8h à 16h30 HNE

Merci d'avoir choisi ce siège d'auto communément appelé ensemble de retenue pour bébé. La famille de DJG s'est engagée à créer des sièges d'auto avec le plus de confort et de commodité disponible de nos jours.

N'oubliez pas que les parents sont les premiers enseignants et exemples d'un enfant. Si vous bouclez toujours votre ceinture de sécurité, votre enfant pensera que c'est la chose naturelle à faire. Faites-en une règle ferme que le véhicule ne partira pas tant que tout le monde n'aura pas bouclé sa ceinture. Ne faites aucune exception.

Personne ne peut prédire si l'utilisation d'un siège d'auto préviendra les blessures ou la mort dans une collision particulière. Cependant, lorsqu'il est combiné à une conduite prudente, l'utilisation adéquate d'un siège d'auto peut réduire le risque de blessure ou de décès d'enfant dans la plupart des collisions.

Si vous avez encore des questions ou des préoccupations concernant ce siège d'auto, veuillez communiquer avec notre Département des soins au consommateur:

Appeler: 1-800-544-1108

Texter: 1-812-652-2525

Site internet: www.safety1st.com

Heures d'opérations:

LUN-JEU de 8h à 18h HNE
 VEN de 8h à 16h30 HNE